
С. А. СЕМЯЧКО

Институт русской литературы (Пушкинский Дом) РАН,
С.-Петербург, Россия

От монастырского устава к нормам мирской жизни (Об одном из источников Домостроя)*

РЕЗЮМЕ

Статья посвящена проблеме источников Домостроя, среди которых исследователи называли «Столовец» Геннадия, Пролог, древнерусские учительные сборники и монастырские уставы. Вопрос о влиянии монастырских уставных текстов на Домострой представляется особенно интересным, поскольку речь идет о памятнике светского характера. В статье указаны источники ряда поведенческих норм Домостроя. Все они восходят к уставным сочинениям, входившим в состав нравственно-дисциплинарного сборника «Старчество». Сопоставление Домостроя со «Старчеством» как со своим источником позволило высказать ряд соображений по поводу соотношения редакций Домостроя и сделать заключение о постепенном «обмирщении» текста памятника в процессе его редактирования.

Ключевые слова: Домострой, сборник «Старчество», источники, монастырские уставы.

Svetlana A. Semiachko (Institute of Russian Literature (Pushkinskij Dom) of the Russian Academy of Sciences, St. Petersburg, Russia). From a Monastic Rule to Worldly Norms (About One of the Sources of *Domostroy*)

ABSTRACT

Among the sources of *Domostroi*, scholars have named “Stolovets Gennadiia” (The Hundred Precepts by Gennadius), the *Synaxarium (Prolog)*, Old Russian didactic miscellanies and monastic rules (*ustavy*). The question of the influence of monastic rules on *Domostroy* is especially interesting, since the latter is a secular text. The article indicates that a number of behavioral norms found in *Domostroy* originate in certain texts expounding on monastic rules. These texts are part of the miscellany “Starchestvo”, devoted to moral and disciplinary topics. A comparison of *Domostroy* with “Starchestvo” as its source led to some new ideas about the relationships which different redactions of *Domostroy* have to each other. From this new perspective, it appears that in the process of editing, the text of *Domostroy* acquired a more secular character.

Keywords: Domostroy, miscellany “Starchestvo”, sources, monastic typikon, monastic rule.

Домострой, относящийся к числу наиболее известных памятников средневековой русской книжности, не случайно неоднократно привлекал внимание исследователей с точки зрения своих источников, среди которых были

* Исследование выполнено при финансовой поддержке РФФИ (проект № 20-012-00061 «Дисциплинарные монастырские уставы в средневековой русской книжности»).

отмечены «„Слословец“ Геннадия, Пролог, древнерусские учительные сборники, монастырские уставы»¹ и многое другое. Вопрос о влиянии монашеских уставных текстов на Домострой представляется особенно интересным, поскольку речь идет о памятнике светского характера. Как кажется, специально этот вопрос не рассматривался, если не считать нескольких попутных замечаний, высказанных исследователями в процессе изучения источников Домостроя.

В первую очередь комментаторы обращали внимание на читающееся в первой редакции Домостроя и отсутствующее у Сильвестра² требование ходить с четками в руках, постоянно произнося Иисусову молитву: «Но достоинъ всякому христіянину отъ всякого зла блюсти себе, а всякому христіянину всегда четки въ рукахъ держати, и молитва Иисусова во устѣхъ непрестанно имѣти, и въ церкви, и въ дому, и въ торгу, ходя и стоя, и сѣдя, и на всякомъ мѣстѣ, по пророку Давиду, на всякомъ мѣстѣ „Благослови, душе моя, Господа“ глаголати ж. Сице моли: „Господи Иисусе Христѣ, Сыне Божии, помилуй мя грѣшнаго“. Сице глаголати б соть молитвъ, а седмое сто Пречистѣи: „Владычице моя, Пресвятая Богородице, помилуй мя грѣшнаго“. И паки обращатися на первое, и сице глаголати всегда. Аще кто сию молитву, требуя ея, глаголетъ, яко из ноздри дыханія, по первомъ лѣтѣ вселится в него Христось Сынъ Божии, по второмъ лѣте внидеть въ него Духъ Святыи, по третемъ лѣте приидеть к нему Отець, и вшедь въ него, и обитель в немъ себѣ сотворить Святая Троица, пожреть молитва сердце, и сердце пожреть молитву, и начнетъ клицати безспрестанно сию молитву день и ночь, и будетъ свободъ всѣхъ сетей вражьихъ, о Христѣ Иисусѣ Господѣ нашемъ, Ему ж слава въ вѣки, аминь» (С. 20).

На этот фрагмент обращали внимание и И. Я. Порфирьев,³ и А. В. Михайлов.⁴ А. С. Орлов посвятил ему специальное исследование,⁵ сосредоточившись на тексте, посвященном Иисусовой молитве, и рассмотрев его бытование за рамками Домостроя. При этом в тени осталось уставное требование прочитывать Иисусову молитву 600 раз, пользуясь при этом четками. Заимствование его «из монашеской жизни»⁶ несомненно. В составе ино-

¹ Буланин Д. М., Колесов В. В. Сильвестр // Словарь книжников. Вып. 2, ч. 2. С. 328.

² Вопрос о соотношении редакций Домостроя считается в принципе решенным, хотя авторы справочно-энциклопедической статьи полагают, что у дискуссии по этому поводу еще есть перспективы, см.: Там же. С. 327—328. В настоящее время преобладает точка зрения о первичности безымянной редакции, более обширной и менее однородной, по отношению к редакции, которую традиционно связывают с именем благовещенского священника Сильвестра, стилистически однородной, обладающей большим единством и имеющей уже название «Домострой». Поскольку нам придется обращаться к обоим названным редакциям, для цитирования Домостроя избрано издание, в котором они обе представлены: Домострой / Изд. подгот. В. В. Колесов, В. В. Рождественская. 3-е изд. СПб., 2007 (Сер. «Литературные памятники»). Страницы указываются в скобках после цитаты. Однако поскольку правила передачи текста в отношении его синтаксического членения в этом издании были выдержаны непоследовательно и приводили порой к искажению его смысла, в воспроизведенной выше цитате пунктуация была изменена в соответствии с правилами ТОДРЛ.

³ Порфирьев И. Я. Домострой Сильвестра // Православный собеседник. 1860. Ч. 3. С. 308—309.

⁴ Михайлов А. В. К вопросу о редакциях Домостроя, его составе и происхождении // ЖМНП. 1889. Ч. 262. № 3. С. 167. Примеч. 2.

⁵ Орлов А. С. Иисусова молитва на Руси в XVI веке. Пг., 1914 (ПДПИ; Вып. 185).

⁶ Порфирьев И. Я. Домострой Сильвестра. С. 308.

ческих сборников самого разного содержания читается статья, в большинстве списков называемая «Правило не умеющим грамоте» (нач.: «За всю Псалтырь 6 тысяч молитв Иисусовых...»). Главное правило, декларируемое этой уставной статьей, заключается в необходимости неграмотному монаху, не могущему прочесть Псалтырь (а чтение Псалтыри — основа келейного правила), вместо этого произнести Иисусову молитву 6000 раз. Как кажется, именно это правило было перенесено из монашеского обихода в мирской. Эта важная в уставном отношении статья («Правило не умеющим грамоте») очень активно переписывалась средневековыми книжниками. В частности, она попала и в сборник «Старчество», который представлял собой своего рода руководство для наставления старцем новопостриженного инока. Среди известных мне 27 вариантов этого сборника 17 имеют в своем составе «Правило не умеющим грамоте».⁷

В составе «Старчества» обнаруживается и текст, начинающийся с описания обучения новопостриженного инока Иисусовой молитве по четкам, — «Предание от старецъ учеником о благословении на молитву и на всяко дѣло, и еже что аще ни сотворит без благословения, Богу сие неприятно, ни постъ, ни молитва, ни рукодѣлье, ни служба». «И старецъ первое сказует и обучает ученика своего молитвѣ Иисусовѣ по четкам говорити безпрестанно „Господи Исусе Христе, Сыне Божий, помилуй мя, грѣшнаго“. Аще кто умѣет грамотѣ или не умѣет, а сие первое основание полагают сию молитву новопостриженным и утверждают умѣ. А говорити молитва Иисусова, считая по четкам: проговорив стих „Господи Исусе Христе, Сыне Божий, помилуй мя, грѣшнаго“, да четку едину отодвини, и на всякую четку по молитвѣ говорити. И какъ изочтешъ по сотным четкам 100 молитвѣ, и ты отодвини закладныхъ десятка одну четку, ино ти в память счету сотницам, да проговори какъ во Псалтыре на славахъ: „Слава Отцу и Сыну и Святому Духу, и нынѣ и присно и вѣки вѣком. Аминь. Аллилуйа! Аллилуйа! Слава тебе, Боже“, — 3-ж<ды>, таже „Слава. И нынѣ“. И сия молитва говорити непрестанно в кѣльи и в церквѣ на всяком пѣнии, и сѣдя, возлегая опочивати, дондеже уснет».⁸

Как кажется, составитель первой редакции Домостроя в XIII главе скомпилировал правило для неграмотных монахов и правило чтения Иисусовой молитвы по четкам, добавив к этому небольшой текст, начинающийся со слов «„Господи Исусе Христе, Сыне Божий, помилуй мя, грѣшнаго“».

⁷ Наиболее полное описание вариантов и подвариантов сборника «Старчество» было представлено в диссертации: *Семячко С. А.* Письменная традиция древнерусского старчества. Текстологическое, источниковедческое и историко-литературное исследование: Дис. ... докт. филол. наук. СПб., 2016. К настоящему времени были выявлены еще три варианта сборника, уточненное описание которого, сопровождаемое исследованием и аннотированным инципитарием, готовится к публикации.

⁸ РНБ, Кирилло-Белозерское собр., № 126/1203, л. 15 об.—16 об. Примерно так же описывает обучение Иисусовой молитве и «Предание нѣкоего старца учеником своим о иноческом жителствѣ и о правилѣ келейном, избрано от Божественнаго писания» (нач.: «Призывает игумень старца, и благословляетъ, и дает ему новопостриженника под начало...»); текст его см.: БАН, П. I. А. 76, л. 47—64), генетически связанное со «Старчеством», но сформировавшееся уже после «Домостроя» (см. о нем: *Семячко С. А.* Из истории нравственно-дисциплинарного сборника «Старчество»: «Предание некоего старца» // Вестник Новосибирского государственного ун-та. Сер.: История, филология. 2012. Т. 11, вып. 12: Филология. С. 59—71).

Аще кто сию молитву, требуя ея, глаголетъ...» и в рукописях порой приписываемый Иоанну Златоусту.⁹ Этот текст помимо Домостроя был известен А. С. Орлову в шести списках. На самом деле этих списков гораздо больше. Встречается он и в составе «Старчества». Так он читается в семнадцати (из двадцати одного) списках «Старчества», передающих вариант келаря Кирилло-Белозерского монастыря Матфея Никифорова, и в сборнике БАН, Архангельское собр., Д. 219 (л. 117—117 об.), имеющем в своем составе один из антониево-сийских вариантов «Старчества».

Справедливости ради следует отметить, что этот текст об Иисусовой молитве и «Правило не умеющим грамоте» могут встретиться друг с другом не только под переплетом сборника «Старчество», но и в составе Следованной псалтыри или каких-то сборников неустойчивого состава.¹⁰ Однако соединение трех текстов, постулирующих постоянное нахождение с четками, произнесение Иисусовой молитвы 6000 раз и объясняющих эффект, производимый этой молитвой, отсылают нас к сборнику «Старчество».

Обратимся еще к одному положению Домостроя, отмеченному И. Я. Порфирьевым и связанному им с нормами монашеской жизни: «Слугам при входе в чужой дом приказывается в сенях пред дверьми творить вслух молитву Иисусову и не входить до тех пор, пока „аминя не отдадут“, как это делается при входе в монашеские кельи (гл. XXXV)».¹¹ Указанное правило читается в составе 38-й главы первой редакции и 35-й — силвестровской: «...а куды пошлють слугу въ добрые люди <...> а у сѣней или у избы, или у кѣльи, ноги грязные отерти, носъ высморкати да и выкашлятца, да искусно молитва сътворити, и толке аминя не отдадутъ, ино въ другие, и въ третие, молитва сотворити поболши перваго, и отвѣта не отдадутъ, и легонке поколотитися, и какъ впусять, и шедь святымъ покланятца, и отъ государя челобитье и посылка правити...» (С. 44; ср.: С. 109).

Приведенный фрагмент, скорее всего, следует поставить в зависимость от статьи, имеющей в большинстве случаев заголовок «О пришествии/прихождении брата к брату», входившей в состав многочисленных сборников как устойчивого, так и неустойчивого состава. В ней, в частности, говорится: «Мало не доходя келии брата, к нему же иди. Покашляй, дабы глас твой слышал, а не внезапно прииди к келии брата. И пришед к келии, тако же покашляй, и приступи к оконцу с тихостию, и сотвори молитву Иисусову умѣренным гласом, и аще не отвѣщает ти брат, и ты, мало постояв, сътвори молитву погласнее перваго; аще ли не отвѣщает, и ты потолкай персты руку твоею по оконцу; таже, мало постояв, сътвори молитву погласнее втораго, а не чрез мѣру; и аще отвѣту не даст, тогда отиди, болши того не стужай. И аще брат будет в келии, отвѣщает ти».¹²

Эта статья обнаруживается в составе церковных обиходников (по одному из таких обиходников Кирилло-Белозерского монастыря она процитирована

⁹ См., например: *Орлов А. С.* Иисусова молитва... С. 9—10.

¹⁰ Один такой пример соединения этих статей в сборнике ГИМ, Синодальное собр., № 322 был опубликован А. С. Орловым, см.: Там же.

¹¹ *Порфирьев И. Я.* Домострой Силвестра. С. 309.

¹² *Никольский Н. К.* Кирилло-Белозерский монастырь и его устройство до второй четверти XVII века: (1397—1625). СПб., 2006. Т. 2: Управление. Общинная и келейная жизнь. Богослужение. С. 380—381.

выше), она входит в качестве 12-й главы в состав краткой редакции Устава Иосифа Волоцкого,¹³ а также ее можно найти в сборнике «Старчество». В «Старчестве» эта статья относится к числу наиболее частотных (она читается в одиннадцати из двадцати семи вариантов) и потому, вероятно, вошла в первоначальное ядро сборника. Опять же нельзя со стопроцентной уверенностью утверждать, что составитель Домостроя обращался к статье «О приходе брата к брату» именно в составе «Старчества», тем более что еще И. С. Некрасов указал на знакомство автора Домостроя с монастырскими обиходниками в части, касающейся «стола вообще».¹⁴ И тем не менее обращение автора Домостроя к сборнику «Старчество» весьма вероятно, поскольку мы обнаруживаем в тексте памятника очевидные переклички с главным произведением «Старчества», вокруг которого сборник, собственно, и формируется, — «Преданием старческим новонаначальному иноку, како подобает жити у старца в послушании».

Излагая систему домостроительства, семейного жителя-бытья, автор Домостроя неоднократно ссылается на некий «наук», своего рода свод правил, или науку. Идет ли речь о домашней молитве: «...а всему тому наукъ» (С. 19; первая редакция) / «Всегда всяму тому наукъ» (С. 94; сильвестровская редакция). Говорит ли автор об отношении к слугам: «...а всему тому наукъ» (С. 60; первая редакция) / «...и всему тому наукъ» (С. 125; сильвестровская редакция).¹⁵ Эти повторяющиеся ссылки на то, что в любой ситуации «есть свой наук», отсылают нас к «Преданию старческому новонаначальному иноку», в тексте которого ссылки на «наук» подводят итог очередному набору правил иноческой жизни: «Занеже, брате, всему тому — наукъ» (С. 46),¹⁶ «А всему тому — наукъ» (С. 47), «Занеже, брате, всему тому — наукъ» (С. 49), «А наук, брате, всему тому» (С. 51), «Занеже, брате, всему бывает наукъ» (С. 56).

Из «Предания старческого» автор Домостроя позаимствовал отнюдь не только обыкновение ссылаться на некий существующий за пределами текста «наук», отдельные правила, изложенные в Домострое, перекликаются с нормами и установлениями, декларируемыми Преданием.

Так, знакомство с Преданием автор Домостроя обнаруживает в части, касающейся поведения за столом.

¹³ См.: Послания Иосифа Волоцкого / Подгот. текста А. А. Зимина, Я. С. Лурье. М.; Л., 1959. С. 320—321; *Амвросий (Орнатский), еп.* Древнерусские иноческие уставы. Уставы российских монастырначальников / Сост. Т. В. Суздальцева. М., 2001. С. 213—215.

¹⁴ *Некрасов И. С.* Опыт историко-литературного исследования о происхождении древнерусского Домостроя // ЧОИДР. 1872. Кн. 3. С. 127.

¹⁵ Помимо этого в тексте Домостроя «наук» или «наука» и в других словосочетаниях: «...твоимъ наказомъ и наукомъ добрымъ...» (С. 34), «...своимъ добрымъ разумомъ и наукою...» (С. 40), «...добрыя бесѣды, и науку для...» (С. 46; первая редакция) / «...государскимъ наказомъ и добрымъ наукомъ...» (С. 100), «...добрыя ради бесѣды и науку...» (С. 108), «...слугъ учити всякому тому наукъ...» (С. 110), «...своимъ дозоромъ и добрымъ наукомъ...» (С. 113; сильвестровская редакция).

¹⁶ Текст «Предания старческого» цитирую по изд. в статье: *Семячко С. А.* История текста «Предания старческого новонаначальному иноку» и ранняя история сборника «Старчество» // Книжные центры Древней Руси: Кирилло-Белозерский монастырь. СПб., 2008. С. 44—71. Указание на страницы — в скобках после цитаты. О присутствии приведенных фраз в разных редакциях Предания см.: Там же. С. 33.

В Домострое: «И аще предъ кого поставляеши ѣству или питие, и всякое брашно, или предъ тебя поставляютъ, не подобаетъ похуляти...» (С. 23; ср.: с. 93). В «Предании старческом»: «А брашно ти на трапезѣ и питие, какво поставят, то ти ясти и пити, ни о чемъ о том не роптати, ни бранити» (С. 48).

В Домострое: «...а отъ стола, или отъ трапезы ѣства, или питие тайно износити, или высылати, не по повелению настоящаго, и безъ благословения, святотатство и самочиние...» (С. 24; ср.: с. 92), «...а женѣ втай мужа своего не ѣсти, и не пити, и похоронокъ на ѣству и на питие потай мужа своего не держати, а у подругѣ и въ племяни потай мужа своего пития, и ѣсты, и здѣлки и поминковъ всякихъ не просити и самой не давати, и у себя чюжего не держати безъ мужня вѣдома...» (С. 47; ср.: с. 110). В «Предании старческом»: «А жеребѣя твоего что ся останет, или не въсхощешъ ясти и пити, того ти хоронити не давай, ни самому ти хоронити, ни потѣшати кого, ни ис трапезы выносити, но оставити на трапезе» (С. 49), «Ни с миряны ти ся не сплетати никоторыми вещми, ни давати им, ни взимати у них, ни у них чего просити, ни торговли с ними творити, ни брашна, ни пити от них взимати, ни в келью их к себѣ пуцати, ни кормити, ни поити их» (С. 46).

Стоит обратить внимание на употребление в Домострое выражения «по повелению настоящаго». В приведенном выше примере под «настоящим» подразумевается председательствующий (главный) за столом. В Домострое подобное выражение встречается еще раз: «В домовнемъ обиходѣ и вездѣ всякому человеку, государю или государыни, сыну и дочери, или слугамъ, мужску полу и женску, и всякому мастеровому человеку, стару и малу, и ученикомъ, всякое дѣло начати, и рукодѣлничяти, или ѣства и питие варити, и печи что, и всякие приспѣхи дѣлати, и всякое рукодѣлие и мастерство, устройвъ себя и очистивъ отъ всякие скверны, и руки умыть чисто, преж святымъ поклонятися 3 ж в землю, а по нужи, ино до пояса, а хто умѣетъ, ино Достойно есть проговорити, да благословяся у настоящаго, да молитву Иисусову проговоря, да прекрестяся молвя, Господи благослови Отче, тож начати всякое дѣло» (С. 32; ср.: с. 97). В. В. Колесов переводит в данном случае выражение «благославяся у настоящаго» как «благословяся у старшего» (С. 162 и 230).

По данным «Словаря русского языка XI—XVII вв.», существительное «настоящий» имеет два значения: «председательствующий, старший, распорядитель» — в этом значении употребляется только в Домострое, и «настоятель (монастыря)» — значение, подтвержденное множеством памятников, но не ранее XV в.¹⁷ Как кажется, в текстах более раннего периода «настоящий» фигурирует только как причастие и прилагательное.¹⁸ Напрашивается вывод о вторичности значения существительного «настоящий» в Домострое, по отношению к другим текстам, среди которых, кстати, нередки монастырские уставы. «Словарь русского языка XI—XVII вв.» указывает и Устав Иосифа Волоцкого, и Устав Евфросина Псковского. К этим памятникам можно доба-

¹⁷ Словарь русского языка XI—XVII вв. М., 1983. Вып. 10. С. 271—272.

¹⁸ См.: Там же. С. 270—271; Срезневский И. И. Материалы для словаря древнерусского языка по письменным памятникам. СПб., 1902. Т. 2. Стб. 337—338; Словарь древнерусского языка (XI—XIV вв.). М., 2002. Т. 5. С. 202.

вить и «Предание старческо новонаначальному иноку», в котором интересующее нас существительное появляется в самом начале текста: «Аще, брате, пришел еси ко мнѣ, немощну челоувѣку, грѣшну и грубу, к неключиму рабу, грѣшнѣйшу паче всего мира и хоцещи со мною, съ грѣшнымъ, пожити по настоящаго благословению...» (С. 45). Причем в приведенном фрагменте это существительное фигурирует в том же словосочетании, что и в Домострое, только с другим значением — «по благословению настоятеля».¹⁹

Переключки между Домостроем и «Преданием старческим новонаначальному иноку» можно найти и в части, касающейся домашней и церковной молитвы.

В Домострое: «А въ церкви стояти на всякомъ пѣнии съ страхомъ и с молчаниемъ молитися, а дома всегда павечерница, и полунощница, и чясы пѣти. А кто прибавитъ правила, своего ради спасения, ино то на его воли, но болѣ мзда отъ Бога. А женамъ къ церкви Божии ходити какъ вмѣстимо на произволеніи, по совѣту с мужемъ. А въ церкви ни с кемъ не бесѣдовати, с молчаниемъ стояти и со вниманиемъ слушати Божественаго пѣния и чтения, никуда не обзираяся, ни на стѣну, ни къ столпу не прикланятися. ни с посохомъ не стояти, ни с ноги на ногу не преступати, стояти руцѣ согбени къ персемъ крестаобразно, твердо и непоколебимо, телеснии очи долу имѣти, а сердечнии горѣ, молитися Богу со страхомъ и трепетомъ, со въздыханиемъ и со слезами, и до отпѣния ис церкви не исходити, а приходити къ начялу» (С. 19; ср.: с. 94). В «Предании старческом»: «А къ церковному ти, брате, пѣнию и к трапезному ходити на молитву к починку, да стояти съ страхом до скончания молитвенаго, аще можещи, къ стѣнѣ ти ся не приславати, ни къ крылосу, ни на пососѣ лежати, ни на крылосѣ, ни говорити ти праздныхъ словес, ни бѣсѣды дѣати, развѣ нужи, кто въ что призванъ» (С. 46),²⁰ «А пѣние ти молитвенное особное свое или псалмы творити в келии своей, развѣ нужи. А на соборной молитвѣ стоа тако же. <...> А на соборную ти молитву ходити да стоати съ страхомъ, внимати пѣнию и чтению, и псалмом, елико мощно. А чюства ти своа вся хранити, елико мощно от суеты, от неподобна слышениа, от празднословия, от лихоиманиа, от празднохожения» (С. 52). Согбенные руки в Предании также фигурируют, но во фрагменте, в котором речь идет о поведении инока, опоздавшего к началу трапезы: «Аще ли не поставят ти, ясти ти хлѣб с солью, а не бранити ти, или стоати ти, руки согня, доколѣ братья отъядятъ» (С. 50).²¹

¹⁹ В Распространенной редакции «Предания старческого» слово «настоящий» встречается и второй раз: «Аще убо егда яси и оставиши, вниди в келью свою, не твори службу свою, но приими книгу и прочти, и да не сядеши с неполюющими тя. Аще ли суть старцы, бесѣдующии слово Божие, рцы настоашему ти: „Сяду ли убо и аз слышати или отиду в келию свою?“ И еже речеть ти, се створи» (С. 66). Очевидно, что в данном случае мы имеем дело не с существительным, а с прилагательным со значением «старший»: «...скажи тому, кто старше тебя...». Этот фрагмент Распространенной редакции Предания приходится на ту ее часть, которая заимствована из «Больших заповедей хотящим спастись» Стефана Фивейского (см.: *Семячко С. А.* Патерик, Старчество и «Старчество» // ТОДРЛ. СПб., 2010. Т. 61. С. 507—508).

²⁰ Кстати, именно после этого фрагмента помещена одна из ссылок на «наук» (см. выше).

²¹ О правиле согбанных рук в монастырских уставах см.: *Семячко С. А.* «Доблий наставник и учитель». Из комментария к Житию Феодосия Печерского // *Commentarii litterarum. Ad honorem viri doctissimi Valentini Golovin.* СПб., 2020. С. 161—174.

Переклички Домостроя с «Преданием старческим» очевидны. Но это именно переклички, а не заимствования или цитаты. Автор Домостроя (а речь идет о составителе первой редакции, в которой текст еще и не назывался Домостроем) переносит в свое сочинение некоторые нормы монашеских уставов. В свое время И. С. Некрасов так высказался по этому поводу: «Вообще же говоря, так как предписания Домостроя относительно религиозной стороны иногда отличаются аскетическими правилами, то можно допустить, что все наши монастырские уставы и предписания составителей таких уставов о дисциплине и поведении монастырской братии остались не без влияния на выработку некоторых правил нашего Домостроя».²² Каким образом *все* монастырские уставы оказывают влияние на текст Домостроя? Каков механизм этого влияния? Составитель первоначальной редакции — это конкретный человек, обладающий определенным набором знаний, имеющий свой собственный жизненный опыт, приобретенный в конкретном монастыре (если он монах). Каким образом *все* монастырские уставы оказывают влияние на текст Домостроя через посредство одного человека? Или же И. С. Некрасова следует понимать иначе: положения, декларируемые Домостроем, столь общи, что они могут находиться в любом уставе (иначе говоря, они присутствуют во *всех* уставах)? Мне представляется, что составитель первой редакции Домостроя формулировал свои правила с оглядкой на конкретные уставные тексты, которые могли быть собраны под обложкой одного сборника. И мне представляется, что этот сборник — «Старчество».

Мое предположение имеет под собой следующие основания. Во-первых, все перечисленные выше уставные тексты обнаруживаются в известных в настоящее время вариантах сборника «Старчество», причем относятся к числу наиболее частотных и, следовательно, должны были находиться в его первоначальном варианте. Во-вторых, несмотря на то что сборник сложился в конкретном монастыре — Кирилло-Белозерском, и есть основания думать, что «Предание старческо новонаначальному иноку» отражает дисциплинарный устав основателя этого монастыря,²³ сборник имеет универсальный характер: в силу общности киновиальных норм он применим в любом общежительном монастыре. Именно поэтому он и получил столь широкое распространение. Для того чтобы знать этот сборник, иметь его в своем распоряжении, не обязательно надо быть монахом Кирилло-Белозерского монастыря. Однако, рассматривая сборник «Старчество» в качестве возможно-го источника Домостроя, следует особо отметить два аспекта.

Первый аспект — текстологический. Соотношение Домостроя со сборником «Старчество» соответствует современным представлениям о соотношении редакций Домостроя. Материала, который, как я предполагаю, был взят из «Старчества», в первой редакции больше. При дальнейшей обработке текста Домостроя этот материал был подвергнут редукции. Это касается правила постоянного хождения с четками и чтения Иисусовой молитвы.²⁴

²² Некрасов И. С. Опыт историко-литературного исследования... С. 127.

²³ Семячко С. А. Устав преподобного Кирилла Белозерского и его отражение в письменных памятниках // ТОДРЛ. СПб., 2009. Т. 60. С. 450—459.

²⁴ Нельзя не отметить, что по этому поводу существует и противоположное мнение. Оно принадлежит А. В. Михайлову, считавшему Сильвестра автором Домостроя и, соответственно, принадлежащий ему вариант текста первоначальным. Рассматриваемый фрагмент, «где

Исключено это правило, вероятно, было потому, что воспринималось как сугубо монашеское и трудно применимое в повседневной мирской жизни.

Второй аспект — хронологический. Время возникновения первой редакции Домостроя — вопрос, открытый для обсуждения. Предложенная И. С. Некрасовым датировка этой редакции концом XV—началом XVI в.²⁵ дожила до наших дней, не будучи как серьезно оспоренной, так и основательно подтвержденной. Списков Домостроя ранее XVI в. нет. Но пока не обнаружены и списки «Старчества» старше XVI в. Однако в пользу более раннего происхождения «Старчества» говорит не только тот факт, что самый ранний список передает отнюдь не самый ранний вариант «Сборника», но и ряд косвенных свидетельств, среди которых, в частности, упоминание некоего «старчества» (которое мне представляется сборником «Старчество») в Житии Кирилла Белозерского, написанного Пахомием Логофетом в 1462 г.²⁶ И хотя в данном случае мы оказываемся на довольно зыбкой почве косвенных доказательств, вряд ли мы можем сомневаться, что у составителя первой редакции Домостроя была возможность обратиться к сборнику «Старчество». Учитывая набор источников, использованных при создании первоначального текста Домостроя, можно думать, что человек, этот текст составивший, был монахом. А что касается сборника «Старчество», автор мог как использовать его в своей наставнической деятельности, так и быть наставляемым по этому сборнику своим старцем.

В процессе развития текста Домостроя происходит его постепенное «обмирщение». Нельзя не задаться вопросом, почему вообще текст, предназначенный для мирянина, опирается на монашескую уставную традицию. Наверное, дело не только в том, что первоначальный текст составляет монах. Это всего лишь предположение. Дело в том, что другой традиции, традиции, регулирующей нормы поведения светского человека, нет. Есть отдельные тексты, наподобие Поучения Владимира Мономаха или поучений «как христианину жити», но они не создают традиции, где бы один текст «це-

говорится о том, что всегда нужно носить с собою четки и говорить „Господи, помилуй“, от чего после первого года вселяется в человека Христос, после второго — Дух Святой, после третьего — Сам Бог Саваоф», он относил к числу дополнений, сделанных при редактировании сильвестровского текста. «Такое черническое требование и наивная вера противоречат общему серьезному тону Домостроя и едва ли вышли из-под пера умного, образованного автора этого памятника» (*Михайлов А. В.* К вопросу о редакциях Домостроя... С. 167. Примеч. 2). Изложенный в таком утрированном виде, этот фрагмент действительно производит странное впечатление, хотя на самом деле в нем идет речь не о бормотании «Господи, помилуй», а, пожалуй, о самой важной в исихастской практике — Иисусовой молитве, и довольно точно цитируемый в Домострое текст следует связывать с более чем «серьезной» традицией исихазма, традицией по преимуществу монашеской. В пользу того, что этот фрагмент не является дополнением, а, напротив, был сокращен (скорее всего, Сильвестром, и, скорее всего, именно потому, что был слишком «серьезен» для мирской жизни), свидетельствует тот факт, что при редактировании была отброшена вся заключительная часть главы 13, значительно превышающая по объему рассматриваемый фрагмент (ср.: Домострой. С. 20 (первая редакция) и с. 94 (сильвестровская редакция)). При этом в сильвестровской редакции часть текста, восходящая к «Старчеству», а именно к «Преданию старческому» («А в церкви стояти на всякомъ пении со страхомъ...» и т. д.), сохранилась, а часть текста, почерпнутого из «Старчества» же (о практике чтения Иисусовой молитвы по четкам), была редуцирована, что, на мой взгляд, также указывает на вторичность этой редакции.

²⁵ Некрасов И. С. Опыт историко-литературного исследования...

²⁶ Подробнее см. об этом: *Семячко С. А.* История текста... С. 37—40.

плялся» за другой, цитировал его, развивал идеи своего предшественника, как это происходило с монашескими уставами.

Является ли сборник «Старчество» единственным источником, из которого составитель Домостроя черпает сведения о нормах монашеской жизни? Скорее всего, нет. Не лишним будет поставить вопрос о знакомстве составителя Домостроя с конкретными монастырскими уставами, что, возможно, позволило бы локализовать происхождение первоначального текста памятника. И в целом, в вопросе об источниках Домостроя еще рано ставить точку.

Список литературы

Амвросий (Орнатский), еп. Древнерусские иноческие уставы. Уставы российских монастырениачальников / Сост. Т. В. Суздальцева. М., 2001. 296 с.

Буланин Д. М., Колесов В. В. Сильвестр // Словарь книжников. Вып. 2, ч. 2. С. 323—333.

Домострой / Изд. подгот. В. В. Колесов, В. В. Рождественская. 3-е изд. СПб., 2007. (Сер. «Литературные памятники»).

Михайлов А. В. К вопросу о редакциях Домостроя, его составе и происхождении // ЖМНП. 1889. Ч. 261. № 2. С. 294—324; Ч. 262. № 3. С. 125—176.

Некрасов И. С. Опыт историко-литературного исследования о происхождении древнерусского Домостроя // ЧОИДР. 1872. Кн. 3. С. 1—184.

Никольский Н. К. Кирилло-Белозерский монастырь и его устройство до второй четверти XVII века: (1397—1625). Т. 2: Управление. Общинная и келейная жизнь. Богослужение. СПб., 2006. 435 с.

Орлов А. С. Иисусова молитва на Руси в XVI веке. Пг., 1914. 32 с. (ПДПИ; Вып. 185).

Порфирьев И. Я. Домострой Сильвестра // Православный собеседник. 1860. Ч. 3. С. 279—330.

Послания Иосифа Волоцкого / Подгот. текста А. А. Зимина, Я. С. Лурье. М.; Л., 1959. 387 с.

Семячко С. А. «Доблий наставник и учитель». Из комментария к Житию Феодосия Печерского // Commentarii litterarum. СПб., 2020. С. 161—174.

Семячко С. А. Из истории нравственно-дисциплинарного сборника «Старчество»: «Предание некоего старца» // Вестник Новосибирского гос. ун-та. Сер.: История, филология. 2012. Т. 11, вып. 12: Филология. С. 59—71

Семячко С. А. История текста «Предания старческого новонаначальному иноку» и ранняя история сборника «Старчество» // Книжные центры Древней Руси: Кирилло-Белозерский монастырь. СПб., 2008. С. 25—71.

Семячко С. А. Патерик, Старчество и «Старчество» // ТОДРЛ. СПб., 2010. Т. 61. С. 489—511.

Семячко С. А. Письменная традиция древнерусского старчества. Текстологическое, источниковедческое и историко-литературное исследование: Дис. ... докт. филол. наук. СПб., 2016.

Семячко С. А. Устав преподобного Кирилла Белозерского и его отражение в письменных памятниках // ТОДРЛ. СПб., 2009. Т. 60. С. 450—459.

Словарь древнерусского языка (XI—XIV вв.). М., 2002. Т. 5. 646 с.

Словарь русского языка XI—XVII вв. М., 1983. Вып. 10. 327 с.

Срезневский И. И. Материалы для словаря древнерусского языка по письменным памятникам. СПб., 1902. Т. 2. 1802 стб.

References

- Amvrosij (Ornatskij), ep.* Drevnerusskie inocheskie ustavy. Ustavy rossiiskih monastyren-achal'nikov / Sost. T. V. Suzdal'ceva. M., 2001. 296 s.
- Bulanin D. M., Kolesov V. V.* Sil'vestr // Slovar' knizhnikov. Vyp. 2, ch. 2. S. 323—333. Domostroj / Izd. podgot. V. V. Kolesov, V. V. Rozhdestvenskaja. 3-e izd. SPb., 2007. (Ser. «Literaturnye pamjatniki»).
- Mihailov A. V.* K voprosu o redakcijah Domostroja, ego sostave i proishozhdenii // ZhMNP. 1889. Ch. 261. № 2. S. 294—324; Ch. 262. № 3. S. 125—176.
- Nekrasov I. S.* Opyt istoriko-literaturnogo issledovanija o proishozhdenii drevnerusskogo Domostroja // ChOISR. 1872. Kn. 3. S. 1—184.
- Nicol'skij N. K.* Kirillo-Belozerskij monastyr' i ego ustrojstvo do vtoroj chetverti XVII veka: (1397—1625). T. 2: Upravlenie. Obshhinnaja i keleinaja zhizn'. Bogoslužhenie. SPb., 2006. 435 s.
- Orlov A. S.* Iisusova molitva na Rusi v XVI veke. Pg., 1914. 32 s. (PDPI; Vyp. 185).
- Porfir'ev I. Ja.* Domostroj Sil'vestra // Pravoslavnyj sobesednik. 1860. Ch. 3. S. 279—330. Poslanija Iosifa Volockogo / Podgot. teksta A. A. Zimina, Ja. S. Lur'e. M.; L., 1959. 387 s.
- Semiachko S. A.* «Doblj nastavnik i uchitel'»: Iz kommentariia k Zhitiju Feodosija Pecherskogo // Kommentarii litterarum. SPb., 2020. S. 161—174.
- Semiachko S. A.* Iz istorii npravstvenno-distsiplinarnogo sbornika «Starchestvo»: «Predanie nekoego starca» // Vestnik Novosibirskogo gos. un-ta. Ser.: Istorija, filologija. 2012. T. 11, vyp. 12: Filologija. S. 59—71
- Semiachko S. A.* Istorija teksta «Predanija starcheskogo novonachal'nomu inoku» i rannaja istorija sbornika «Starchestvo» // Knizhnye centry Drevnej Rusi: Kirillo-Belozerskij monastyr'. SPb., 2008. S. 25—71.
- Semiachko S. A.* Paterik, Starchestvo i «Starchestvo» // TODRL. SPb., 2010. T. 61. S. 489—511.
- Semiachko S. A.* Pis'mennaja tradicija drevnerusskogo starchestva: Tekstologicheskoe, istochnikovedcheskoe i istoriko-literaturnoe issledovanie: Dis. ... dokt. filol. nauk. SPb., 2016.
- Semiachko S. A.* Ustav prepodobnogo Kirilla Belozerskogo i ego otrazhenie v pis'mennyh pamjatnikah // TODRL. SPb., 2009. T. 60. S. 450—459.
- Slovar' drevnerusskogo jazyka (XI—XIV vv.). M., 2002. T. 5. 646 s.
- Slovar' russkogo jazyka XI—XVII vv. M., 1983. Vyp. 10. 327 s.
- Sreznevskij I. I.* Materialy dlja slovarja drevnerusskogo jazyka po pis'mennym pamjatnikam. SPb., 1902. T. 2. 1802 stb.